

*Sostener, contra viento y marea*  
Mantener los vínculos y mantener las misiones



Centro de Memoria e Investigación Joseph Wresinski  
Informe Moral 2020



Foto de portada : el equipo del Centro de Memoria e Investigación Joseph Wresinski. Febrero de 2020

© Carmen Martos / ATD Quart Monde / Centre Joseph Wresinski / 8000-001-205\_010

# Centro de Memoria e Investigación Joseph Wresinski (CJW)

## Informe Moral 2020

### Introducción

En el contexto de una larga e importante crisis relacionada a la pandemia, el equipo del CJW quiso hacer todo lo posible desde el principio para "**sostener, contra viento y marea**", dos ejes principales: **mantener los vínculos y mantener las misiones**. Esto significó estar al día tanto con las tareas cotidianas como con los proyectos en curso, de acuerdo con el programa CJW. Pero también fue necesario mantener los vínculos dentro del equipo, con otros equipos del Movimiento fuera del CJW, y con todos sus partenaires, en las múltiples tareas relacionadas a los archivos, la documentación y los proyectos de investigación.

Desde el primer confinamiento, en marzo, el equipo del CJW se movilizó para que todos tuvieran los medios necesarios para continuar con sus actividades, a pesar de la distancia y de la falta, muchas veces dura, de presencia física en el trabajo. Se puso a disposición computadoras portátiles. El trabajo diario del CJW se ha organizado con base en reuniones virtuales. Para asegurar la continuidad de las actividades de clasificación, se ha priorizado y reforzado el tratamiento de los archivos digitales y se ha garantizado la continuidad mínima de la descripción de los archivos físicos in situ, siempre que fuera posible, en conformidad con las instrucciones gubernamentales.

Los jóvenes se han visto particularmente afectados por la ruptura de los lazos sociales y culturales provocada por la crisis. En respuesta, el CJW quiso reforzar la dimensión inclusiva y participativa de su trabajo de memoria e investigación, acogiendo y acompañando en su lugar de Baillet-en-France a estudiantes en práctica, a jóvenes voluntarios en formación o en etapa de transición, o a participantes de campos de trabajo internacionales para jóvenes organizados por el Movimiento.

El CJW se lanzó, también, muy rápidamente a recabar y publicar, en las páginas web del Movimiento, informaciones de lo que vivían los más pobres, de cómo lo enfrentaban y de lo que pensaban sobre ese momento. *"Si no hacemos la historia", dice Bruno Tardieu, director del CJW, "si no seguimos la vida de los más pobres durante este periodo, nadie verá qué ha ocurrido. La historia vista por parte de algunos hará invisible la historia de otros"*. Para una gran parte de la humanidad, el confinamiento no fue posible: si no salían a la mañana, no comían a la noche. La excepcionalidad del confinamiento, para muchos, inspiró las palabras de un militante de Bélgica: *"Para nosotros, que vivimos en la pobreza, estar aislados, es moneda corriente. Quizá ahora otras personas se den cuenta de lo que sufrimos cada día... Espero -dijo- que este sea un punto de inflexión, una especie de 'botón de 'reset'!"*.

Los problemas causados por la extra-ordinaria crisis de la pandemia, y las numerosas medidas de prevención sanitaria y control social, puestas en marcha por los poderes públicos para combatirla, han puesto de manifiesto el trabajo "ordinario" del equipo del CJW. Es esta dimensión de la vida cotidiana y de las actividades del CJW, en tiempos de pandemia, la que hemos querido destacar en este informe.

A través de su voluntad de mantener sus vínculos y sus misiones, queremos creer que el CJW ha contribuido al "reset" que mencionaba el activista belga, citado un poco antes, hacia un otro mundo que no olvida ni deja a nadie de lado.

<sup>1</sup> Reset significa reiniciar, reiniciar y traduce la idea de cambiar el modelo, de volver a empezar sobre nuevas bases, mirando las cosas y actuando de manera diferente.

## I. Mantener nuestros vínculos y mantener nuestras misiones: el CJW en el torbellino de la pandemia

He aquí algunos extractos de una sesión de revisión colectiva del año, polifonía de gestos y acciones realizadas por el CJW, en consonancia con sus ambiciones.

**Sophie Razanakoto:** *"Estos períodos de confinamiento me obligaron a hacer un esfuerzo personal todos los días, para adaptarme a una nueva forma de trabajo por teléfono y videoconferencia, y me permitieron estar en contacto con unos y otros". "El confinamiento realmente proporcionó un buen ambiente para trabajar con los archivos"*.

**Honorine Kouamé** habla del hecho de haber mantenido las reuniones por teléfono desde el principio de la crisis. *"Todo el mundo estaba en su casa, pero se hizo de todo para mantener el vínculo, y para compartir lo que cada uno estaba pasando... Esto ha sido aún más fuerte entre nosotros"*.

**Vincent Chanal** recuerda la petición de Julien, facilitador de Taporí en la RDC<sup>2</sup>. Fue uno de los tres niños de la delegación de la RDC en diciembre de 2009, en Ginebra, durante la reunión con la Sra. Kyung-wha Kang, Alta Comisionada Adjunta de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos. Julien había recibido un CD con fotos y vídeos de aquella reunión, que lógicamente perdió. Nos preguntó si teníamos fotos y vídeos del evento y si podíamos enviarle copias. El CJW pudo atender a este pedido, que Julien había hecho con estas conmovedoras palabras: *" [estas fotos y vídeos] Son muy importantes para mí, porque demuestran que hice algo grande una vez en mi vida"*.

**Sarah Ortega** también, del Área de Archivos, ha sido estimulada por la continuidad de las reuniones del equipo e inventó una manera de continuar su trabajo de digitalización de las grabaciones de audio trasladando el material a su casa.

**Sébastien Thouvenin**, informático del CJW, ha redoblado sus esfuerzos para satisfacer las numerosas demandas del equipo disperso, priorizando al mismo tiempo la seguridad de los archivos y el acceso de todos a los servidores.

---

<sup>2</sup> RDC = República Democrática del Congo.

Para **Daniel Fayard**, esta fue una oportunidad de volver a sus propios archivos, para hacer un inventario de toda su correspondencia con personas de ATD Cuarto Mundo e instituciones, y de todo lo que había escrito como artículos y contribuciones a sesiones de trabajo con dichas instituciones, desde hace cincuenta años. Pudo continuar cumpliendo con diversas peticiones, como la relectura de los escritos de la historiadora Axelle Brodriez sobre la historia del Movimiento.

**Corinne Murer**, aliada, que dedica regularmente su tiempo al Área de Archivos, exclamó: "*¡Jacques y su correo!*" Esta carta era de Jacques Ogier, que estaba a cargo de los archivos y que compartía las novedades y la forma en que todos trabajaban. Junto con otros, aceptó la responsabilidad de acompañar lo que varios equipos de Francia estaban escribiendo sobre la vivencia de las familias durante la pandemia y hacerlo público en el sitio. Recuerda un artículo sobre las personas que viven en la calle, y la imposibilidad de que accedan a albergues, que coman, que se alojen en parques.... Durante el segundo confinamiento, Corinne teletrabajó en los vídeos, contenta de haber podido mantener un vínculo y de haber sido útil.

Sorprendido en pleno seminario de filosofía social (ver fotos página 15), **François Jomini** le ha hecho frente. La segunda sesión, en enero, había sido muy fuerte y había unido al grupo. Esto ha permitido continuar el trabajo de forma individual y a distancia durante el confinamiento. La igualdad de contribuciones entre los actores del seminario se mantuvo en la sesión de agosto, celebrada por videoconferencia, y en la que todos pudieron proponer un texto sobre los temas elegidos. Tener que celebrar esta sesión a distancia fue, sin duda, una decepción, pero se hizo, y todo el mundo dijo que había vivido un verdadero encuentro, un verdadero intercambio de ideas. "*Tuvimos la demostración de los vínculos construidos por un proyecto, a lo largo del tiempo*", dice François. Y añade: "*Podríamos haber temido la pérdida de interés. Pero eso no ocurrió*".

## II. Proyectos contra viento y marea: un enfoque sobre los proyectos de las áreas en tiempos de incertidumbre y ritmos interrumpidos

### II.1. El Área de Archivos

Los confinamientos han demorado el trabajo de tratamiento de los archivos físicos. Por ello, hemos privilegiado el tratamiento a distancia de los archivos digitalizados, el control de calidad de los resultados de la digitalización y la redacción de artículos para celebrar el Día de los Archivos y el centenario del nacimiento de Geneviève de Gaulle-Anthonioz.

La situación sanitaria incitó a los equipos a clasificar sus archivos con vistas a su transferencia. Entre los 29 nuevos depósitos colectados en 2020 se encuentran: el Centro de Promoción Familiar de Noisy-le-Grand (14 metros lineales y 87 GB), la Campaña Mundial #StopPoverty 2017 (887 GB), los secretariados internacionales, la Casa ATD Cuarto Mundo en Lyon, los archivos de Gabrielle Erpicum (Secretaría general), la dinámica Juventud Francia...

El campo de trabajo internacional para jóvenes nos permitió retomar el proyecto de digitalización de las antiguas exposiciones de ATD Cuarto Mundo. Durante una semana en el Centro, equipos de jóvenes participaron en el montaje de las exposiciones que Carmen Martos había fotografiado. (Ver fotos pagina 18).

El CJW fue objeto de una filmación en diciembre, dirigida por Claire Jeanteur. La película permitirá ver furtivamente los bastidores de los archivos, así como la sala de lectura donde Gabrielle Erpicum consulta los archivos sobre la historia de la capilla de Notre-Dame-de-Tout-le-Monde en Noisy-le-Grand.

A pesar del contexto de crisis, el área continuó con sus tareas diarias de colecta, conservación, clasificación y comunicación de documentos de archivo, y realizó numerosos proyectos:

- Selección, mediante concurso, de un nuevo proveedor de servicios para el mantenimiento de las instalaciones de aire acondicionado, ventilación y calefacción (HVAC) del edificio de archivos.

- Realización de una serie de reparaciones en el edificio (goteras en el tejado, ventanas de protección solar, circuitos de servicios, iluminación, ascensor, etc.)
- Ampliación de la capacidad de la bahía de almacenamiento (2x80 TB) para la conservación y la salvaguarda de los documentos digitalizados, especialmente los vídeos.
- Continuación del trabajo de digitalización de documentos escritos y fotos, y control de calidad de la digitalización de documentos escritos y de vídeos.
- Lanzamiento del proyecto de Sistema de Información Archivística (SIA), con la selección de una empresa de servicios, Olkoa, para que preste asistencia en la gestión de las fases 1 y 2 del proyecto, a saber:

Definición de las necesidades y requisitos del CJW, y del alcance del futuro SIA;

Redacción del CCTP<sup>3</sup> para la adquisición del SIA correspondiente al marco estratégico validado por el comité de dirección del proyecto

- A pesar de las múltiples limitaciones ligadas a la pandemia, y con un retraso de sólo 3 meses sobre el calendario previsto, el proyecto cumplió sus nuevos plazos, con la validación del CCTP a finales de diciembre, y la preparación de la Llamada a Manifestación de Interés de los editores de software preseleccionados, y la Convocatoria de Licitaciones para los editores seleccionados tras este AMI.

Una cifra ilustra los esfuerzos realizados: 510. Este es el número de horas invertidas en este proyecto SIA por el coordinador -Jacques Ogier- y el archivista -Loïc Besnard- del Área de Archivos, a lo largo del año, en reuniones, sesiones de trabajo individuales y colectivas, e intercambios dentro del equipo de la Unidad de Archivos y con OLKOA.

---

<sup>3</sup> CCTP = Cahier des Clauses Techniques Particulières (Cuaderno de Clausulas Técnicas Particulares).

## II.2. El Área de Documentación

El trabajo de implementación del proyecto de Sistema de Información Documental (SIDOC) ha continuado. Se trata de la plataforma de gestión del centro de documentación. Permitirá la gestión del catálogo y el despliegue de un módulo de consulta en línea, en tres idiomas, de los documentos públicos editados por ATD Cuarto Mundo. El proceso de transferencia de los datos existentes a la nueva base de datos está tardando más de lo previsto.

Con el fin de digitalizarlos y ponerlos a disposición en la plataforma en línea del centro de documentación, el Área ha realizado una selección de los informes públicos producidos a lo largo de los años y cuya distribución ha sido limitada hasta hoy.

## II.3. El Área de Investigación

El Área de Investigación también ha mantenido su dinámica diaria, con reuniones mensuales, recepción de jóvenes estudiantes en práctica y voluntarios. Ha avanzado en todos sus proyectos, y en particular :

- A finales de junio - principios de julio, la publicación del libro "*Rethinking our World from the Perspective fo Poverty, with Joseph Wresinski*" (ediciones Hermann), versión en inglés de las Actas del Coloquio de Cerisy 2017, prologado por la Sra. Ruth Lister, Miembro de la "*House of Lords*" y Profesora Emérita de Política Social en la Universidad de Loughborough, Reino Unido. La versión en español de estas actas está actualmente en preparación. Será prologada por Federico Mayor, político, científico y poeta, que fue Director general de la UNESCO de 1987 a 1999.

- Publicación de cuatro números de la Revista Cuarto Mundo: 253 - Hacia la autonomía de los jóvenes; 254 - Tiempo libre, tiempo para la libertad; 255 - Cuidarse; 256 - Lo que aprendemos en medio de los azotes.

- Solicitud de la Delegación nacional Francesa para la segunda fase del proyecto TZCLD (Territoire Zéro Chômeur de Longue Durée : territorio cero desempleado de larga duración).



- Doblaje en inglés de las películas dirigidas por Caroline Glorion: *Joseph el Insumiso* y *50 años de combate*. Este trabajo de doblaje ha recibido el apoyo financiero de la Fundación Joseph Wresinski – Instituto de Francia.

- A finales de 2019, se había decidido lanzar una colección de documentos de reflexión para la formación de los miembros del Movimiento ATD Cuarto Mundo, llamada "*Informes de Baillel*". En 2020 se editaron y distribuyeron 9 números, entre ellos los informes de las jornadas de profundización con Alain Caillé (sociólogo) en torno al pensamiento de Marcel Mauss y con Jean-Marc Ferry (filósofo) en torno al tema "*Entre el amor y el derecho; ¿es posible una política de la caridad?*". Pero también, el trabajo de relectura de los archivos de los diez primeros años de ATD Cuarto Mundo, realizado por historiadores, personas que conocen la pobreza y voluntarios.

A lo largo del año, el equipo del CJW se ha puesto en contacto con un centenar de investigadores del mundo universitario, académico e institucional de dentro pero también de fuera de Francia (Gran Bretaña, Estados Unidos, Bolivia, Tanzania, Bangladesh, Bélgica,...), entre ellos: 7 del grupo Sorbonne /ATD; 7 que participan en el seminario de filosofía social; y 7 que aceptaron formar parte del comité científico de este seminario; 9 jóvenes investigadores, comprometidos en la última fase de su tesis doctoral; 3 profesores del Collège de France con vistas a un coloquio sobre el conocimiento frente a la injusticia; 11 comprometidos en el trabajo de evaluación de la metodología utilizada para la investigación sobre las dimensiones de la pobreza ; 24 implicados en el espacio de colaboración ATD Cuarto Mundo / CNAM<sup>4</sup> / CNRS: Centre National de la Recherche Scientifique (Centro Nacional de Investigación Científica) para la validación de la metodología del trabajo en Encrucijada de Conocimientos©, y apoyo a la validación de la metodología del trabajo en Encrucijada de Conocimientos©, y apoyo al trabajo de investigación en la aplicación de esta metodología; 2 implicados en el grupo de trabajo para la creación de una red de investigadores en el África anglófona; y 17 en otros temas diversos.

---

<sup>4</sup> CNAM : Conservatoire national des arts et métiers. Es una escuela de ingeniería, institución pública sujeta al control del Ministerio de Educación Nacional de Francia. Su sede se sitúa en París.

### III. Mantener la recepción de jóvenes. Su visión del Centro Joseph Wresinski

Muchos jóvenes han sufrido durante este periodo en el que la formación y los estudios fueron muy difíciles, y la vida social entre ellos se ha visto muy reducida. Hemos estado especialmente atentos a mantener contra viento y marea las diversas maneras de recepción de jóvenes: las prácticas de estudiantes, los campos de trabajo internacionales para jóvenes, jóvenes voluntarios de ATD Cuarto Mundo en formación y grupo de jóvenes investigadores.

**Jóvenes investigadores.** El 8 de febrero, el grupo de "Jóvenes Investigadores" se reunió en el CJW. Se contactó con una quincena de jóvenes que preparaban un doctorado y estaban vinculados al Movimiento, varios expresaron su interés en participar. El 26 de junio, el grupo se reunió por videoconferencia. Durante esta reunión, se decidió crear dos subgrupos, que se organizaron para diferentes reuniones virtuales antes de una nueva videoconferencia de todo el grupo el 16 de diciembre.

**Campos de Trabajo internacionales.** En junio y julio tuvieron lugar dos campos de trabajo internacionales de jóvenes: tres días para iniciar el inventario de los libros de la biblioteca; tres días para apoyar el archivo de las exposiciones. (Ver fotos página 18)

**El grupo de voluntarios de ATD Cuarto Mundo en su primer año de descubrimiento** llegó al CJW el 25 de junio. Cada uno leyó diferentes documentos según las preguntas formuladas durante su primer día de formación. Algunas frases pronunciadas durante la evaluación al final del día expresan sus sentimientos: "Es importante sentirse parte de una historia". "El padre Joseph quería que todos participaran para construir mejor juntos". "Conocer es devolver la vida al lenguaje". Dos nuevos voluntarios recibieron la misión de trabajar con el Área de Investigación, sucesivamente Thomas Piveteau y Baptiste Bouju, aportando inteligencia y energía a sus proyectos.

#### **Prácticas de estudiantes - y cómo ven los estudiantes al CJW**

Este año, a pesar del contexto desfavorable, el CJW acogió a 9 estudiantes, más de lo habitual, con momentos a distancia y momentos presenciales, adaptados a cada uno. Todos ellos apreciaron nuestros esfuerzos y la buena recepción del equipo. El CJW también apoyó a otros dos estudiantes en práctica en ATD Francia y ATD Lyon, así como a tres estudiantes de

doctorado que trabajan en los archivos del CJW, sobre el Cruce de Saberes© y sobre la historia del asentamiento de Noisy le Grand y la barriada de Campa.

Al final de las prácticas, se invita a cada estudiante a redactar un informe y a dirigirse a todo el equipo para compartir el descubrimiento. He aquí algunos extractos:

### ***Informe de prácticas de Fatouma***

*Mi práctica consistió en hacer una bibliografía detallada de Geneviève de Gaulle Anthonioz, basada en sus libros y en los libros sobre ella, como preparación para su centenario, el 25 de octubre de 2020. La primera parte de esta práctica, del 16 de marzo al 2 de junio, ha sido a distancia debido a la pandemia. Pero siempre he sido acompañada en la evolución de mi trabajo gracias a las reuniones telefónicas de los miércoles y viernes con Béatrice Noyer y Bruno Tardieu. Continué mis prácticas en persona a partir del 2 de junio al 31 de julio [...]*

*Dos puntos esenciales me llamaron la atención:*

***El voluntariado o el sentido del compromiso.*** *El padre Joseph tenía el arte de convencer a la gente de ponerse a servicio de los más pobres para luchar contra la miseria. A pesar de las difíciles condiciones de vida, personas como Francine de la Gorce aceptaron vivir con las familias, como ellos, para mostrar la igualdad entre los seres humanos que propugnan los textos internacionales sobre derechos humanos. Es un compromiso profundo y personal. Después de mis lecturas, pensé que el voluntariado era una obligación o más bien un sacrificio, pero gracias a mi presencia durante estos dos meses, pude ver que no lo era. Los voluntarios con los que he podido hablar encuentran justo este compromiso y se sienten realizados en el trabajo, porque para ellos luchar por esta causa es dar sentido a sus vidas.*

***La dignidad humana.*** *Durante mis estudios aprendí que la dignidad humana es un derecho inalienable inherente al ser humano. Pero ¿cómo podemos hablar de respetar este derecho cuando el acceso a los derechos, para un segmento de la población, es casi imposible? He entendido, a partir de mis lecturas, que todos los seres humanos son iguales en dignidad y derechos, pero algunas personas, por su posición social o por su situación económica y financiera, se encuentran en una posición dominante y superior respecto a otras que no tienen las mismas oportunidades; esto hace que estas últimas duden de sus capacidades e influye muy negativamente en su autoestima. Por lo tanto, están en una posición débil y tienen que demostrarse a sí mismos y al mundo que existen y que son igual de dignos. La sociedad intenta hacerles creer*

lo contrario poniéndoles en una situación de dependencia. Esta pregunta "¿Somos perros?" es un ejemplo perfecto de cómo se sienten en la sociedad. Es un abuso del lenguaje decir "vamos a dar dignidad a los más pobres". La dignidad no es un bien material que se conceda o se retire. Es un sentimiento de bienestar, de existencia, de orgullo, de autoestima. Los más pobres son tan dignos como los demás. Tenemos que cambiar nuestra forma de ver las cosas y cambiar nuestra mentalidad. Los más pobres no necesitan ayuda, sino oportunidades para demostrar su capacidad y hacer valer su dignidad.

### **Extractos de la "charla de equipo" en la que se comparte el descubrimiento de Mariam, Samy y Anna**

**Me llamo Mariam** y estoy haciendo un Máster 2 en Derechos Humanos y Acción Humanitaria en Sciences Po París. Algunos estudiantes me contaron sobre sus prácticas con ustedes. Hice el curso sobre la pobreza impartido por Julien Damon, que ya ha estado en Baillet, y que habla mucho de ATD. Al final de cada semestre, antes del examen, invita a representantes de ATD y de otras dos asociaciones, y todos los años invita a Bruno Tardieu. Después de escucharlo, decidí solicitar prácticas y Béatrice me respondió rápidamente.

Trabajé en la investigación sobre las "Dimensiones Ocultas de la Pobreza", que se desarrolló durante 3 años, en 3 países del Norte y 3 países del Sur. Me sumergí en el proceso de los 6 equipos de investigación compuestos por personas en situación de pobreza, profesionales y académicos. Entendí lo que era la metodología en sí, el Cruce de Saberes©, del que nunca había oído hablar.

En la facultad, cuando nos hablan de un tema, hacen venir, con frecuencia, una persona, un profesor o un especialista en... No digo que las persona no tengan conocimientos, pero nunca dicen de dónde los han sacado. Ahora **me he vuelto más observadora** al preguntar "¿pero se dan cuenta cuando hablan de que **existen perspectivas sobre el tema que desconocen, o que se ignoran?**". En la investigación que he estudiado, la perspectiva de las personas implicadas no viene únicamente de preguntarles cómo es ser pobre, sino de incluirlas realmente en el proceso de reflexión conjunta: estudiar, producir, escribir, difundir una nueva construcción de pensamiento. Este método ha sido un gran descubrimiento.

He trabajado especialmente con una reunión de una semana entre todos los equipos de investigación al final del proceso para buscar puntos en común. Escuché y transcribí toda esa semana. Es difícil y genial de transcribir... Una vez que estás



El 3 de marzo, Jean-Luc Marais, historiador de Angers, vino a presentar una investigación iniciada por ocasión del centenario de Joseph Wresinski, sobre su infancia, la vida de su familia y sus relaciones con las autoridades. Nos ofrece la copia de una carta de Lucrèce Wresinski al alcalde, con fecha del 12 de julio de 1918, en la que le pide "que tenga la bondad de conceder el auxilio de refugiado a mi pequeño hijo Joseph Wresinski, nacido en Angers el 12 de febrero de 1917 (...) no estamos habituados a mendigar, en nuestra apariencia pulcra escondemos bien las miserias.



27 de febrero, visita de la Sra. Thi-Phuong Nguyen, responsable por la conservación, del Servicio Interministerial de Archivos de Francia, para evaluar nuestras instalaciones geotérmicas y nuestros almacenes de archivos. Constató la calidad del sistema de mantenimiento de la temperatura y la humedad, y recomendó mejoras para su mantenimiento. En septiembre, el CJW cambió de proveedor de mantenimiento.

---

El equipo del CJW discute el proyecto de especificaciones presentado por Loïc Besnard, Jacques Ogier y Philippe Huet sobre el futuro Sistema de Información de Archivos. Estas especificaciones se concluirán a finales de 2020 con la ayuda de la consultora Olkoa, y se podrá convocar una licitación a los proveedores de soluciones de software.



El grupo de filósofos, profesionales y militantes del Cuarto Mundo se reunió dos veces este año: una vez de forma "presencial" en enero, que permitió profundizar tres nociones: derecho, resistencia e injusticia relativa al conocimiento, y una segunda vez "a distancia", en agosto, para compartir la experiencia de la pandemia, muy diferente para cada uno, y presentar textos elegidos por cada uno.



15 de junio, visita del Canciller del Instituto de Francia, Xavier Darcos, y del Consejo de Administración de la Fundación Joseph Wresinski - Instituto de Francia

Isabelle Pypaert-Perrin, DG del Movimiento Internacional, presenta el tapiz de Nelly Schenker sobre la vida de Joseph Wresinski.

Daniel Fayard cuenta sobre los inicios del Instituto de Investigación. Honorine Kouame presenta los manuscritos de Joseph Wresinski a Xavier Darcos y André Vauchez.





Al final de sus prácticas, los estudiantes comparten con el equipo lo que han descubierto. (Ver en la página 12 los extractos de sus conclusiones).



Dos campos de trabajo nos permitieron introducir a los jóvenes en el Movimiento, avanzar en la construcción del nuevo centro de documentación y fotografiar las antiguas exposiciones para conservarlas en formato digital.





© Carmen Marrós / ATD Quart Monde / Centre Joseph Wresinski  
8000-001-237-07

14 de septiembre de 2020, seminario con Axelle Brodiez, historiadora del CNRS, que está escribiendo la historia de ATD Cuarto Mundo, y que ha querido releerla, a medida que avanza, con el equipo del CJW y los actores del periodo considerado. Aquí con Eugen Brand, Claude Ferrand, Huguette Redegeld, Bruno Dabout, Sophie Razanakoto, Daniel Fayard, Jean Tonglet y Bruno Tardieu.



© Carmen Marrós / ATD Quart Monde / Centre Joseph Wresinski  
8000-001-237-014



© Carmen Marrós / ATD Quart Monde / Centre Joseph Wresinski  
8000-001-250-002

Julio, dos voluntarios de la Dinámica Joven revisan los archivos de la Dinámica Joven Francia entre 1988 y 2018 (ver página 26).



© Carmen Marrós / ATD Quart Monde / Centre Joseph Wresinski  
8000-001-250-004

en ella, sientes las cosas, incluso el ambiente, los desacuerdos... pasan muchas cosas.

Organicé mi trabajo a gusto, no vinieron a controlar a cada momento donde estaba... Tuve tiempo de asimilar lo que se decía y de guardar cosas para mí. **Esa es la ventaja de estar aquí en los archivos, nuestro trabajo se conservará cuidadosamente para que beneficie a ATD y otros puedan consultarlo.** Pero también me permitió descubrir cosas que no conocía, cosas hermosas, y cosas que me tocaron profundamente.

No estaban encima nuestro, y eso es muy coherente con el ambiente entre nosotros, casi sin jerarquía. Hay puestos de responsabilidad, pero todos **somos iguales en nuestras experiencias.** Nunca percibí que alguien me dijera "tienes 20 años, estás en un máster, así que no entiendes nada". No. Fue genial hablar contigo, Carmen por ejemplo. Aquí todos somos muy diferentes. ¿Dónde más podría haberte conocido? Y Lamine, me has contado cosas muy interesantes sobre tu misión en Madagascar. Es normal que en un trabajo se hable con los compañeros, pero aquí está muy relacionado con la razón por la que estamos aquí, y eso nos enriquece mucho.

**Me llamo Sammy.** Conocí a ATD en un curso de Guillaume Leblanc, que a veces viene aquí para el seminario de filosofía social. Me interesó un debate entre los estudiantes sobre dos nociones, la noción de necesidad y la noción de aspiración. Algunos de los estudiantes habían preguntado "por qué no damos a los pobres lo que necesitan". Y eso se convirtió en un debate sobre lo que es necesario, lo que es estrictamente necesario. ¿Y no estamos animalizando a los pobres con este tipo de nociones? Otro debate con algunos estudiantes muy dogmáticos condujo al tema del lugar de los pobres en la lucha, fue en ese momento que Guillaume Leblanc hablo de ATD. **Él definió a ATD Cuarto Mundo no sólo como un lugar donde adquirir competencias, u ofrecerlas, sino como una experiencia.**

Contacté a ATD durante el confinamiento para esta práctica. No estaba seguro de lo que me iban a preguntar. Me di cuenta, entonces, que me preguntarían qué quería hacer. Hablaron del seminario de filosofía social, y eso me interesó bastante. Y trabajé con François.

Uno se da cuenta de que hay personas muy diferentes en ATD. Hablé con François sobre la noción de diversidad en los espacios de lucha o de palabra. Porque en estos espacios hay grandes barreras, barreras invisibles, que podemos llamar "capital cultural", esta clase de palabra muy culta, para decir que al final **son siempre las mismas personas las que se reúnen para decir las mismas cosas.**

*Y, de hecho, en ATD se encuentran personas de horizontes muy diferentes, pero con el mismo objetivo, obviamente. Me refiero a "espacios sanos de discusión", eso es todo: si no estamos de acuerdo en ciertas cosas, como tenemos el mismo objetivo - poner a los pobres en el centro de la reflexión sobre la pobreza, sigue siendo un espacio de discusión. Para mí, esa es la experiencia de ATD. Hubo muchas discusiones con François, con Baptiste, muy enriquecedoras. Como dijo Mariam, nunca me sentí como un aprendiz. Hice muchas prácticas y trabajos durante mis estudios. Cuando se empieza, se es un principiante, se es el novato y a menudo se nos coloca en nuestro lugar. **Nunca tuve la impresión en ATD de que la palabra me sería cuestionada** con un: eres el novato, acabas de llegar. Al contrario, de hecho, me sentí muy estimulado a hablar, a dar mi opinión, que para eso estábamos*

*Para el seminario de filosofía social, la transcripción me resultó difícil al principio. Es un ejercicio complicado, pero estoy contento de haberlo hecho. Uno se siente implicado cuando transcribe algo, porque **tiene un poco las palabras de todo el mundo, y su trabajo es asegurarse de que lo dicho se mantenga en el archivo, que sea utilizable**. Uno se siente involucrado en el proceso de investigación, y al estar en un programa de máster de investigación, aprecié haber tenido esta práctica. Gracias a todos por hacerme un lugar, y por ser quienes son.*

***Me llamo Anna**, estoy en el último año de la licenciatura en estudios sobre la Paz y los Conflictos en Malmö, Suecia. Quería hacer unas prácticas para descubrir el medio que estudiaba. Sólo que, durante el periodo de confinamiento, y dado que estoy estudiando, fue complicado. Mi madre me habló de ATD. Les escribí y me respondieron con una propuesta de práctica, lo cual fue maravilloso. Y entonces me enteré de que mi bisabuela había estado muy comprometida en su vida y había dado parte de su tiempo y dinero, durante mucho tiempo, a ATD Cuarto Mundo. Y eso me conmovió mucho.*

*Fue mi primera experiencia profesional y mi primera práctica en el campo que estaba estudiando. Había oído de todo sobre las prácticas, gente que se había dedicado a hacer café y fotocopias... Los tres coincidimos en eso: aquí no se nos considera como estudiantes, sino que se nos considera por lo que pensamos, lo que decimos, lo que sabemos. Fue duro, también, para mí al principio porque **fue la primera vez en la que me dijeron verdaderamente "¿qué te parece? ¿Qué tiene para decir al respecto?"** Y que importaba, que era importante que lo dijera y no era sólo para complacerme. Ese fue un reto, me llevó a preguntarme: "¿pero realmente qué pienso de lo que leo?". Trabajé en la investigación "La miseria es violencia" que se realizó entre 2008 y 2012 en 15 países de todo el mundo. Hubo 5 seminarios regionales para reflexionar*

sobre esta cuestión entre personas con la misma experiencia vital, en la isla Mauricio, en Perú, en Inglaterra, en Francia y en Senegal. He leído las transcripciones de todos estos seminarios. Fue interesante ver cómo hablaba la gente y cómo esto se desarrollaba. He leído mucho, también, el pensamiento de Joseph Wresinski. El propósito era cuestionar el método que se utilizó para hacer esta investigación. A continuación, tuve la oportunidad de dialogar con los miembros del equipo de investigación "La miseria es violencia". Fueron muy esclarecedores. Y transcribí estas entrevistas.

Aprendí todo el proceso del Cruce de Saberes©. En mis estudios sobre resolución de conflictos aprendí que la única manera de establecer una paz duradera es empezar desde abajo, y no que los políticos y jefes de Estado le impongan algo a la gente. Es preciso que esta parte de la gente, que ellos puedan decir qué quieren para que haya paz. Pero nunca había visto ni oído cómo hacerlo en términos concretos. Y fue un descubrimiento maravilloso ver que se puede hacer.

### Extractos del diálogo con el equipo que siguió

¿Ha cambiado su visión de la pobreza?

**Mariam:** Yo diría que lo que tenía en mente sobre la pobreza no significaba realmente nada, de hecho... y había aspectos como el abuso de las instituciones, la brecha digital, no poder pagar el alquiler... Lo entendí. Una no se puede dar cuenta de lo múltiple y complejo que es. Nunca en mi vida había pensado en la relación de los pobres con las instituciones, y me pareció tan hermoso escuchar eso, oír lo que la gente piensa al respecto. El otro día vi un reportaje en la televisión sobre la gente de la calle, una hora y media, y no me esclareció... Así que, de nuevo, **lo que podemos percibir es muy superficial.** Yo no sabía nada.

**Sammy:** Lo que nunca había oído es el tema de los niños. Aquí conocí a padres, madres, abuelos, pero también leí cosas que me conmovieron. En los textos sobre la ruptura de familias, estos niños que son arrancados de sus padres: no conocía en absoluto esta dimensión de la pobreza. En los escritos de Wresinski, la miseria es descrita como **personas que son disminuidas en todo, en lo que son y sobre todo en lo que tienen.** Todo lo que tienen son cosas desgastadas, y que les quiten a los niños, que les quiten lo único que tienen, me molestó, es quitarles su propia carne.

**Anna:** En mi curso he estudiado las diferentes formas de violencia, no sólo la violencia directa cuando se golpea a alguien, sino también la violencia indirecta a través de las instituciones, o a través de la forma en que dirige a alguien. Todo esto

*está vinculado en la investigación "La miseria es violencia" que estudié: para las personas de todo el mundo que hablaron, la miseria y la violencia son lo mismo; se dieron cuenta de que no están solos, y que lo que viven no es falso, aunque les digan que no es verdad lo que dicen, pero sí, es verdad. Si están solos dudan de sus propias experiencias, y con esta investigación se dan cuenta de que viven experiencias similares sin saberlo.*

**Estos estudiantes siguen realizando trabajos para el CJW, como la organización de una videoconferencia, la incorporación al grupo de "jóvenes investigadores" o la colaboración en el proyecto de investigación sobre la metodología del cruce de saberes©.**



## IV. El CJW en el día a día

**9 - 12 de enero:** Segundo encuentro del seminario de filosofía social "*Pensar juntos en lo social con Joseph Wresinski*": 30 coinvestigadores (activistas del Cuarto Mundo, profesionales y filósofos) cuestionaron juntos ideas acerca de la sociedad y la pobreza. (Ver fotos página 15).

**En enero:** Emma Poma, activista del Cuarto Mundo de Bolivia, pasó un tiempo trabajando en Baillet-en-France antes de cambiar su misión.

**28 de enero:** Contribución de Bruno Tardieu a una formación sobre el poder de actuar en el Centro Sèvres, ante 150 personas.

**1 de febrero:** Formación para los miembros de ATD Cuarto Mundo de Francia que trabajan con niños: ¿por qué escribir?, ¿cómo escribir?, ¿cuál ética?

**7 de febrero:** **Visita del embajador Michel Tarran**, delegado para las relaciones con la sociedad civil y las asociaciones en el MEAE<sup>5</sup>. Esta visita se inscribe en el marco de la instrucción del dossier de financiación de la Agencia Francesa de Desarrollo (AFD), que incluye una parte importante para los archivos y de la investigación de ATD Cuarto Mundo.

**12 - 13 de febrero:** Reunión del Comité de Ética (ver Informe Moral 2019) con dos nuevos miembros, Amélie Kamoni, voluntaria, y Pierre-Yves Verkindt, abogado. El comité siguió reuniéndose cada dos meses.

**3 de marzo:** Conferencia del historiador **Jean-Luc Marais** sobre la infancia y la juventud de Joseph Wresinski (ver fotos página 13).

**31 de marzo:** Reunión por teleconferencia con **Yves Saint-Geours**, Presidente de la Comisión Nacional Francesa para la UNESCO, para presentarle el proyecto de inscripción de los archivos del ATD Cuarto Mundo en el programa Memoria del Mundo de la UNESCO. Esta iniciativa recibió un fuerte apoyo de su parte.

<sup>5</sup> MEAE = Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères (Ministerio de Europa y de Asuntos Externos)

**28 de abril:** El grupo ATD - Sorbona celebró una videoconferencia, *Invisibilisation des femmes pauvres, hier, aujourd'hui, demain*, con el apoyo de la red de estudiantes de ATD y la Sorbona ONU. Con **Diane Roman**<sup>6</sup>, **Michelle Perrot**<sup>7</sup> y **Naomi Anderson**<sup>8</sup>. 200 participantes en total.

**8 de junio:** Coorganizamos y facilitamos un seminario internacional en línea sobre los vínculos y las tensiones entre la justicia medioambiental y la justicia social, juntamente con el Equipo Internacional de Promoción, con contribuciones de todos los continentes y la participación de las profesoras **Mireille Delmas-Marty**<sup>9</sup> y **Emilie Gaillard**<sup>10</sup>.

**8 - 12 de junio:** Semana Mundial de los Archivos: presentación de los archivos escritos, de vídeo y sonoros de Geneviève de Gaulle Anthonioz para preparar el centenario de su nacimiento.

**15 de junio:** Visita de **Xavier Darcos**, Canciller del Instituto de Francia, con **André Vauchez**, historiador y miembro de la "Académie des inscriptions et belles lettres" y **Catherine Dalarun** (ver fotos página 16).

**Julio:** Depósito de los archivos de la joven y dinámica Francia. (Ver fotos página 20).

**17 de julio:** Reunión por videoconferencia con el equipo regional de Asia para revisar los archivos y la investigación en esta región. Se estableció el principio de celebrar una reunión anual para cada región del mundo. Se celebró una reunión similar con la región de África (9 de noviembre), en la que se decidió distribuir ampliamente un folleto sobre los derechos de imagen en África, y con la región de América Latina (9 de diciembre), en la que se decidió impartir formación sobre el archivado.

**13-15 de septiembre:** Entrevistas y seminarios de trabajo con **Axelle Brodlez** y 15 protagonistas de los capítulos de la historia del Movimiento sobre los años 70 y 80, en los que está trabajando. (Ver fotos página 19).

**1 de octubre:** Primera **conferencia del ciclo sobre la extrema pobreza en el Dorothy**<sup>11</sup> de París, la extrema pobreza y las empresas. Intervinieron Bruno Dabout, Delegado General del Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo, y Armand Hatchuel, del Laboratorio de Economía de la Escuela de Minas de París.

**Octubre:** Fin de los trabajos de puesta en orden del fondo Joseph Wresinski, después de tres años de esfuerzos.

<sup>6</sup>Diane Roman es profesora en la Facultad de Derecho de la Universidad de París I Panthéon Sorbonne.

<sup>7</sup>Michelle Perrot es historiadora y profesora emérita de historia contemporánea en la Universidad de París-Diderot.

<sup>8</sup>Voluntario del Movimiento en el Reino Unido.

<sup>9</sup>Mireille Delmas-Marty es una jurista francesa, profesora emérita del Collège de France y miembro de la Académie des sciences morales et politiques.

<sup>10</sup>Emilie Gaillard es profesor de derecho privado en Sciences Po Rennes y coordinador general de la Cadena de Paz de Normandía.

<sup>11</sup>El *Dorothy* es un café-taller asociativo animado por des cristianos y abierto a todos en un espíritu de fraternidad.

**27 de octubre:** Philippe Garrouste y Goretti Razafimahatratra presentaron su descubrimiento tras pasar un día a la semana durante un año leyendo los escritos de Joseph Wresinski<sup>12</sup>.

**26 de noviembre:** presentación del espacio colaborativo Croiser les savoirs avec tout.es en las jornadas doctorales del Groupement d'intérêt scientifique "démocratie et participation" (Marion Carrel, Elisabetta Bucolo y Bruno Tardieu). Otras presentaciones en el CNAM y en la Universidad de París-Dauphine a cargo de Marion Carrel, Bruno Tardieu y Clémence Puel.

## V. Riquezas humanas

**Marc Pottier**, en régimen de patrocinio de competencias, se incorporó oficialmente el 4 de enero de 2021. Tomará el relevo de **Christian Lioult**, encargado de la administración. Marc también nos ayudará a dar a conocer el CJW, a encontrar nueva financiación y a actualizar un folleto de presentación del CJW

**Silvia Ugarte** nos ha dejado para una nueva misión en Marsella. Lo transmite **Nathalie Barrois**.

**Jonathan Roche** se ha incorporado al equipo de archivos fotográficos con vistas a la sustitución de **Dominic Bernas** a finales de 2021.

**Lamine Sarr** pasó 6 meses en el equipo para revisar su misión en Madagascar, y también se encargó de embellecer el CJW pintando el exterior.

**Jacqueline Reguard Lacout**, bajo un patrocinio de competencias, se unió a nosotros el 4 de enero de 2021.

---

<sup>12</sup> Esta intervención fue publicada enseguida en la Revue Quart Monde n° 257 | 2021/1

## VI. Gastos y recursos del CJW: realización 2020

En total a lo largo del año, y por todas sus actividades, los gastos del CJW ascienden a unos 412.000 euros (incluidos los gastos de personal), lo que supone un descenso del 21% con respecto a 2019.

Los gastos relacionados con la energía (agua, gas y electricidad) rondan los 56.000 euros, un 9% menos.

Los gastos de funcionamiento, excluyendo las amortizaciones (informática, mantenimiento y reparaciones, viajes, ...) ascienden a unos 82.000 euros, frente a unos 72.000 euros en 2019, lo que supone un aumento del 14%, atribuible al fuerte incremento de los gastos de mantenimiento y reparación de las instalaciones de climatización del edificio de los archivos y a los gastos en el ámbito informático (adquisiciones de equipos).

Los gastos en proyectos (gestión del SIA, SIDOC, digitalizaciones, doblajes, traducciones...) se sitúan en torno a los 101.000 euros, en lugar de los 126.000 euros de 2019, debido a la disminución de los gastos de digitalización (vídeos).

En 2020, nuestros ingresos se sitúan en torno a los 115.000 euros, en lugar de los 48.000 euros de 2019, a los que hay que añadir la contribución de la Agencia Francesa de Desarrollo (AFD) (hasta cerca del 55%), a la financiación de los grandes proyectos del CJW (SIA, SIDOC, Espacio Colaborativo, Seminario de Filosofía Social), en el marco del proyecto PAP (Pensar, Actuar y Defender).

Excluyendo a la AFD, la principal fuente de ingresos es el fondo dedicado al proyecto de los archivos por unos 95.000 euros, siendo los demás ingresos de menor importancia sin ser despreciables (acuerdo con el CNRS, venta de libros, derechos de imagen, donaciones, créditos varios...).

## Informe moral anexo 2020 - Indicadores de actividades

Actividad	2019	2020
<b>Patrimonio total</b>		
Archivos	2,8 km <sup>1</sup> y 62 To	2,3 km y 70,56 To
Biblioteca	13 992 fichas descriptivas	14 126 fichas descriptivas
<b>Aumento de fondos</b>		
Archivos	265,2 ml y 0,42 To	64,7 ml y 1,5 To
Deposito de archivos	50 entregas en total de las cuales 5 híbridas y 9 digitales	29 entregas en total de las cuales 8 híbridas y 7 digitales
Biblioteca	63 libros	133 <sup>2</sup> libro
Reportajes fotográficos	86	51
<b>Documentos digitalizados</b>		
Escritoteca	310 Go de 5 861 documentos, o sea 94 568 vistas	4,2 Go de 176 documentos, o sea 12 836 vistas
Audioteca	340 Go de 701 grabaciones digitalizadas	419 Go de 885 grabaciones digitalizadas
Vidéoteca	15,3 To o sea 4 682 archivos digitales	/
Fototeca	548,6 Go o sea 116 861 vistas	340 Go o sea 92 378 vistas
<b>Tratamiento de los archivos</b>		
Número de ayudas a la búsqueda	/	430 <sup>3</sup>

<sup>1</sup> En 2019, el metraje del total de los fondos de archivo era una estimación. En 2020, el metraje es una cifra medida.

<sup>2</sup> 133 obras, entre ellas 33 donadas por la familia de Pierre Brochet tras su muerte.

<sup>3</sup> 430 depósitos descritos de un total de 640 entradas.

	2019	2020
Número total de solicitudes	227	256
Número total de visitas	987	315
Número de estudiantes en practicas	4	9
Socios y investigadores universitarios	32	91



Centro de Memoria  
e Investigación  
Joseph Wresinski

2 rue de la Gare,  
95560 Baillet-en-France



 **Movimiento  
internacional  
ATD Cuarto Mundo**

tel : 00 33 (0)1 34 08 31 40

---

[centre.wresinski@atd-quartmonde.org](mailto:centre.wresinski@atd-quartmonde.org)

---